

<p>GRADUATORIE</p> <p>Ammissione al corso di laurea magistrale in Linguistica Applicata</p> <p>a.a. 2022/23 1[^] sessione</p> <p>Bressanone, data della firma</p>	<p>RANGORDNUNGEN</p> <p>Zulassung zum Master in Angewandter Linguistik</p> <p>ak. J. 2022/23 1. Session</p> <p>Brixen, Datum der Unterzeichnung</p>
---	--

**CONFERMA DEL POSTO DI STUDIO E
IMMATRICOLAZIONE**

Se sei stato/a ammesso/a secondo graduatoria devi:

- 1) accedere al portale di preiscrizione, scegliere il corso di studio e **pagare con uno dei metodi indicati per confermare il posto di studio entro il 27 maggio 2022, ore 12 mezzogiorno.**

L'importo della prima rata delle tasse universitarie è di 751,50 EUR.

- 2) **dal 13 luglio 2022 ed entro e non oltre il 14 ottobre 2022, ore 12 mezzogiorno, effettuare l'immatricolazione online.**

Se non rispetti le scadenze sopra indicate, **risulti rinunciatario/a del tuo posto di studio**, che verrà offerto alla persona che segue in graduatoria.

Se, tramite il pagamento delle tasse, hai confermato il posto di studio, non hai diritto al rimborso di quanto versato. Il rimborso è consentito solo nel caso in cui non superi l'esame di maturità oppure non ottieni – nel caso di cittadini non UE residenti all'estero – i documenti necessari per l'immatricolazione da parte della rappresentanza italiana estera.

Secondo la normativa vigente, è possibile l'iscrizione contemporanea ad un massimo di 2 corsi di studio (i due corsi di studio non possono

**BESTÄTIGUNG DES STUDIENPLATZES UND
IMMATRIKULATION**

Wenn Sie gemäß Rangordnung zugelassen sind, müssen Sie Folgendes tun:

- 1) im Bewerbungsportal den Studiengang auswählen und **die Zahlung mit einer der angegebenen Zahlungsmethoden durchführen, um den Studienplatz zu sichern, und zwar innerhalb 27. Mai 2022, 12 Uhr mittags.**

Die erste Rate der Studiengebühren beträgt 751,50 EUR.

- 2) **vom 13. Juli 2022 und bis spätestens 14. Oktober 2022, 12 Uhr mittags**, im Bewerbungsportal die **Online-Immatrikulation** vornehmen.

Wenn Sie die oben angeführten Fristen versäumen, **verzichten Sie automatisch auf Ihren Studienplatz**, welcher der in der Rangliste nachfolgenden Person angeboten wird.

Wenn Sie durch die Zahlung den Studienplatz bestätigt haben, haben Sie kein Anrecht auf die Rückerstattung der von Ihnen geleisteten Zahlung. Eine Rückerstattung ist nur möglich, wenn Sie die Reifeprüfung (Matura/Abitur) nicht bestehen oder wenn Sie – im Falle im Ausland ansässiger Nicht-EU-Bürger*innen – von der italienischen Auslandsvertretung nicht die erforderlichen Dokumente erhalten.

Laut nationaler Regelung ist eine gleichzeitige Einschreibung in maximal 2 Studiengänge möglich (die zwei Studiengänge dürfen

tuttavia appartenere alla stessa classe, es. LM-18/LM-18).

Se sei stato/a ammesso/a nelle graduatorie per più corsi, puoi confermare un posto di studio per un massimo di 2 corsi di studio pagando la rata due volte.

Con la conferma del posto di studio rinunci automaticamente agli altri corsi per i quali ti sei preiscritto/a e perdi anche il diritto di venire ripescato/a nelle altre graduatorie.

Suggerimento: Se non conseguirai il titolo di studio entro la scadenza d'immatricolazione, non dovrai effettuare il pagamento delle tasse per confermare il posto di studio. Potrai presentare domanda di immatricolazione tardiva solo dopo aver conseguito il titolo di studio e se ci sono ancora posti disponibili. In caso di approvazione della domanda potrai immatricolarti entro e non oltre il 16 dicembre 2022.

Attenzione: con il pagamento della I rata non acquisisci già lo status di studente. Ciò avviene solo all'atto dell'immatricolazione.

Se hai conseguito il titolo di studio all'estero, devi caricare nel portale di preiscrizione i seguenti documenti (se non li hai già caricati all'atto della preiscrizione):

- diploma di laurea;
- traduzione ufficiale del diploma di laurea in lingua italiana (non necessaria per i titoli di studio rilasciati in tedesco o inglese);
- il diploma supplement, dal quale deve risultare:
 - che sono stati acquisiti un minimo di 180 crediti formativi e
 - che il titolo di studio consente l'accesso alla laurea magistrale.

In casi dubbi, unibz si riserva il diritto di richiedere ulteriori documenti (ad es. la dichiarazione di valore).

allerdings nicht derselben Klasse angehören, z.B. LM-18/LM-18).

Wenn Sie zu mehreren Studiengängen zugelassen wurden, können Sie Ihren Studienplatz für maximal 2 Studiengänge bestätigen, indem Sie die vorgesehene Rate zweimal bezahlen.

Mit der Bestätigung des Studienplatzes verzichten Sie auf die Zulassung in den anderen Studiengängen und verlieren auch das Recht auf ein Nachrücken in denselben.

Empfehlung: Wenn Sie den Studientitel nicht innerhalb der Immatrikulationsfrist erlangen, nehmen Sie keine Zahlung der Studiengebühren für die Studienplatzsicherung vor. Sollten nach Erwerb des Studientitels noch Studienplätze verfügbar sein, können sie einen Antrag auf Nachimmatrikulation stellen und sich bis spätestens 16. Dezember 2022 immatrikulieren.

Achtung: Mit der Einzahlung der 1. Rate erwerben Sie nicht den Status als Studierende. Dies erfolgt erst mit der Immatrikulation.

Wenn Sie den Studientitel im Ausland erlangt haben, müssen Sie im Bewerbungsportal Folgendes hochladen (sofern nicht bereits bei der Bewerbung hochgeladen):

- Abschlussdiplom der Universität;
- amtlich beglaubigte Übersetzung des Abschlussdiploms ins Italienische (nicht erforderlich für Abschlüsse auf Deutsch oder Englisch);
- das Diploma supplement, aus dem hervorgehen muss:
 - dass mindestens 180 Kreditpunkte erworben wurden und
 - dass der Studienabschluss die Zulassung zum Master ermöglicht.

Die unibz behält sich vor, in Zweifelsfällen weitere Unterlagen zu verlangen (z.B. die Wertigkeitserklärung).

- das Statement of Comparability oder die Wertigkeitserklärung über den

- l'attestato di comparabilità o la dichiarazione di valore del diploma di laurea, in assenza del diploma supplement.

Per le persone con titolo estero vale quanto segue: Fino a quando non hai caricato il tuo diploma, puoi essere ammesso/a solo con riserva, previa verifica del titolo di ammissione.

Se sei stato/a ammesso/a in graduatoria e non risulti essere in possesso di un valido titolo d'accesso, potrai essere escluso/a dalla procedura anche successivamente all'immatricolazione con decreto del Rettore.

Ulteriori informazioni per i cittadini non UE residenti all'estero:

Devi presentare **domanda di preiscrizione** – oltre che presso l'università – **anche sul portale University** del Ministero dell'Università e della Ricerca. La mancata preiscrizione su University comporta la nullità della domanda di preiscrizione e di immatricolazione presentata all'università.

Non appena disponibile, dovrai consegnare la copia del permesso di soggiorno per l'Italia in Segreteria studenti

Attenzione: Se come cittadino/a non UE hai dichiarato di essere residente in Italia, ma non hai allegato alla domanda di preiscrizione la copia del valido **permesso di soggiorno** per l'Italia (per uno dei motivi espressi dall'articolo 39, comma 5 del decreto legislativo 25.07.1998, n. 286), verrai inserito/a nella graduatoria riservata ai cittadini non UE residenti all'estero.

Studienabschluss, bei Fehlen des Diploma supplements.

Für Personen mit ausländischem Studientitel gilt Folgendes: Solange Sie ihr Diplom nicht hochgeladen haben, können Sie nur mit Vorbehalt zugelassen werden, da der Zugangstitel vorher überprüft werden muss.

Wenn Sie gemäß Rangliste zugelassen wurden und keinen für die Zulassung gültigen Studientitel vorweisen, können Sie auch nach der Immatrikulation mit Dekret des Rektors ausgeschlossen werden.

Zusätzliche Informationen für im Ausland ansässige Nicht-EU-Bürger*innen:

Sie müssen **zusätzlich einen Antrag auf Bewerbung im Portal University** des Ministeriums für Universität und Forschung stellen. Fehlt die Bewerbung über University, ist die an der Universität vorgenommene Bewerbung bzw. Immatrikulation ungültig.

Sobald sie zur Verfügung steht, müssen Sie eine Kopie der gültigen Aufenthaltsgenehmigung für Italien im Studentensekretariat einreichen.

Achtung: Wenn Sie als Nicht-EU-Bürger*in erklärt haben, dass Ihr Wohnsitz in Italien ist, aber Ihren Bewerbungsunterlagen keine gültige **Aufenthaltsgenehmigung** für Italien (laut Art. 39, Absatz 5 des Legislativdekrets vom 25.07.1998, n. 286) beigelegt haben, werden Sie in der Rangliste der im Ausland ansässigen Nicht-EU-Bürger*innen geführt.

La Presidente/Die Vorsitzende
Prof. Silvia Dal Negro

Firmato digitalmente – Digital unterzeichnet

Membri/Mitglieder

Prof. Alessandro Vietti

Prof. Maria Cristina Gatti

Avverso il presente atto amministrativo è ammesso ricorso al Tribunale di Giustizia Amministrativa di Bolzano entro 60 giorni dalla notifica o dalla pubblicazione dello stesso.

Gegen diesen Verwaltungsakt kann innerhalb von 60 Tagen ab dessen Zustellung oder Veröffentlichung Rekurs vor dem Verwaltungsgericht Bozen erhoben werden.

GRADUATORIE Ammissione al corso di laurea magistrale in Linguistica Applicata CITTADINI UE ED EQUIPARATI	RANGORDNUNGEN Zulassung zum Master in Angewandter Linguistik EU-BÜRGER*INNEN UND GLEICHGESTELLTE
---	---

Sono ammesse e possono immatricolarsi le seguenti **9** persone (**l'Applicant ID è indicato in alto a destra nel portale di preiscrizione**):

Folgende **9** Personen sind zugelassen und dürfen sich immatrikulieren (**die Applicant ID ist oben rechts im Bewerbungsportal angeführt**):

Ranking	Applicant ID
1.	109949*
2.	111711
3.	105388
4.	108360
5.	111433
6.	109540
7.	110318*
8.	109367
9.	37599*

* al momento della preiscrizione queste persone non erano ancora in possesso del titolo di studio e pertanto sono **ammesse con riserva** e devono conseguire il titolo di studio entro la scadenza prevista per l'immatricolazione (**14/10/2022 ore 12 mezzogiorno**).
 Suggestimento: Se non conseguirai il titolo di studio entro la scadenza d'immatricolazione, non dovrai effettuare il pagamento delle tasse per confermare il posto di studio. Potrai presentare domanda di immatricolazione tardiva solo dopo aver conseguito il titolo di studio e se ci sono ancora posti disponibili. In caso di approvazione della domanda potrai immatricolarti entro e non oltre il 16 dicembre 2022.

* Diese Personen waren zum Zeitpunkt der Bewerbung noch nicht im Besitz des Studientitels und sind daher **mit Vorbehalt zugelassen** und müssen vor Ablauf der Immatrikulationsfrist (**14.10.2022, 12 Uhr mittags**) den Studientitel erwerben.
 Empfehlung: Wenn Sie den Studientitel nicht innerhalb der Immatrikulationsfrist erlangen, nehmen Sie keine Zahlung der Studiengebühren für die Studienplatzsicherung vor. Sollten nach Erwerb des Studientitels noch Studienplätze verfügbar sein, können sie einen Antrag auf Nachimmatrikulation stellen und sich bis spätestens 16. Dezember 2022 immatrikulieren.

Le seguenti persone non raggiungono il punteggio minimo o non hanno i requisiti curriculari minimi richiesti e vengono pertanto escluse dalla graduatoria. Possono ricandidarsi nella seconda sessione.

Folgende Personen erreichen nicht die Mindestpunkteanzahl oder Mindestanforderungen und werden daher von der Rangordnung ausgeschlossen. Sie können sich in der 2. Session erneut bewerben.

Applicant ID
110934
20812

GRADUATORIE	RANGORDNUNGEN
Ammissione al corso di laurea magistrale in Linguistica Applicata	Zulassung zum Master in Angewandter Linguistik
CITTADINI NON-UE RESIDENTI ALL'ESTERO	IM AUSLAND ANSÄSSIGE NICHT-EU-BÜRGER*INNEN

Sono ammesse e possono immatricolarsi le seguenti **2** persone (**l'Applicant ID è indicato in alto a destra nel portale di preiscrizione**):

Folgende **2** Personen sind zugelassen und dürfen sich immatrikulieren (**die Applicant ID ist oben rechts im Bewerbungsportal angeführt**):

Ranking	Applicant ID
1.	109516
2.	109001

I cittadini non UE residenti all'estero sono **ammessi con riserva**: la riserva viene sciolta previa comunicazione ufficiale, inviata direttamente all'unibz, dal consolato italiano all'estero (vedi paragrafo: Ulteriori informazioni per i cittadini non UE residenti all'estero).

Die im Ausland ansässigen Nicht-Eu-Bürger*innen sind **mit Vorbehalt zugelassen**: der Vorbehalt wird aufgehoben, sobald das italienische Konsulat in Ausland die offizielle Mitteilung direkt an die unibz sendet (siehe Absatz: Zusätzliche Informationen für im Ausland ansässige Nicht-EU-Bürger*innen).

**RICONOSCIMENTO ESAMI E ATTIVITÀ
AGGIUNTIVE**

Dopo l'immatricolazione possono essere riconosciuti crediti didattici, conseguiti al termine di precedenti studi universitari coerenti con il contenuto delle discipline.

La richiesta corrispondente per il riconoscimento degli esami e per le attività aggiuntive dev'essere compilata online tramite Intranet dell'unibz entro il **21.10.2022**.

**BEI ANERKENNUNG VON PRÜFUNGEN
UND ZUSÄTZLICHEN AKTIVITÄTEN**

Nach der Immatrikulation können Kreditpunkte aus vorhergehenden Universitätsstudien anerkannt werden, wenn sie dem Fachgebiet entsprechen.

Das entsprechende Ansuchen um Anerkennung von Prüfungen und Zusatzaktivitäten muss online über das Intranet der unibz innerhalb **21.10.2022** ausgefüllt werden.